

Спрощений порядок розгляду клопотань про надання притулку

Ви прибули з безпечної країни або вже отримали міжнародний захист в іншій країні Європейського союзу

Яку мету переслідує ця брошура?

Ви бажаєте звернутися по статус біженця, тобто по притулок у Нідерландах. Надання притулку означає захист для тих, хто перебуває в небезпеці в своїй країні и не може отримати там захист.

Клопотання про надання притулку означає прохання до влади Нідерландів про надання посвідки на постійне проживання. Посвідка на постійне проживання означає дозвіл жити і працювати в Нідерландах.

Після подачі клопотання про надання притулку починається процедура його розгляду: це юридична процедура, в процесі якої державні органи Нідерландів розглядає ваша справа і вирішують, чи є в ньому підстави для надання дозволу на проживання. Дана брошура познайомить вас з ходом процедури з розгляду клопотань про притулок. Ви також дізнаєтеся, що від вас вимагається (ваші обов'язки), і чого ви можете очікувати від влади Нідерландів (ваші права).

Коли ви маєте право на притулок для біженців?

У міграційному законодавстві Нідерландів перераховані умови, які надають право на отримання посвідки на постійне проживання для біженців. Посвідка на проживання надається, якщо:

- в силу цілком обґрунтованих побоювань ви боїтеся стати жертвою переслідувань в країні вашого походження за ознакою раси, віросповідання, громадянства, належності до певної соціальної групи або політичних переконань або;
- в силу цілком обґрунтованих побоювань в країні вашого походження ви боїтеся бути засудженим до смертної кари, бути підданим розправі, катуванням та іншим нелюдським діям, або таким, що принижують людську гідність;
- в силу цілком обґрунтованих побоювань ви боїтеся стати в країні вашого походження жертвою довільного насильства внаслідок збройного конфлікту або;
- ваш чоловік або дружина, партнер, батько, мати або неповнолітня дитина нещодавно отримали посвідку на проживання в Нідерландах.

Якщо ви прибули з безпечної країни або вже отримали міжнародний захист в іншій країні Європейського Союзу, існує велика ймовірність, того, що Служба імміграції та натуралізації (IND) дійде висновку, що ви не відповідаєте цим умовам. Тому ваше клопотання про притулок розглядається в спрощеному та у прискореному порядку.

Перелік безпечних країн

Албанія, Алжир, Андорра, Австралія, Бельгія, Боснія і Герцеговина, Бразилія, Болгарія, Канада, Кіпр, Данія, Німеччина, Естонія, Фінляндія, Франція, Грузія, Гана, Греція, Угорщина, Ірландія, Індія, Італія, Ямайка, Японія, Косово, Хорватія, Латвія, Ліхтенштейн, Литва, Люксембург, Македонія, Мальта, Марокко, Монако, Монголія, Чорногорія, Нідерланди, Нова Зеландія, Норвегія, Україна, Австрія, Польща, Португалія, Румунія, Сан-Марино, Сенегал, Сербія, Словенія, Словаччина, Іспанія, Того, Тринідад і Тобаго, Чеська Республіка, Туніс, Ватикан, Великобританія, США, Ісландія, Швеція, Швейцарія.

Цей перелік може змінитися: країни можуть до нього додаватися або видалятися. Це залежить від стану безпеки в країні.

З якими організаціями вам доведеться мати справу?



Центральний орган приймання біженців (COA) відповідає за приймання і практичну допомогу біженцям, справи яких перебувають на розгляді в Нідерландах. COA піклується про ваше житло, харчування та необхідну медичну допомогу. Співробітники COA допомагають вам зробити вибір на майбутнє. COA є незалежною організацією і не бере участі у винесенні ухвали за вашим клопотанням.



Нідерландська організація допомоги біженцям є незалежною правозахисною організацією, мета якої - захист інтересів біженців. Організація допомоги біженцям надає відомості і пояснення щодо порядку розгляду клопотань про притулок. У цій організації ви зможете отримати інформацію та допомогу в проходженні процедури і - у випадку виникнення проблем з іншими організаціями - допомогу в їх вирішенні. Окрім цього, вона працює в тісній співпраці з вашим адвокатом. Також, Організація допомоги біженцям не бере участі у винесенні ухвали щодо вашого клопотання.

Raad voor Rechtsbijstand *legal aid*

Рада правової допомоги забезпечить вас адвокатом, якщо у вас нема коштів на адвоката за вибором. Рада правової допомоги сплачує послуги адвокатів, які представляють інтереси біженців. Але адвокати не перебувають на службі Ради правової допомоги. Адвокат є незалежною особою, фахівцем з надання правової допомоги, що представляє ваші інтереси під час розгляду справи, але не приймає ухвали з питання про притулок.



Відділ імміграційної поліції, ідентифікації й боротьби з торгівлею людьми (AVIM), є підрозділом Національної поліції. AVIM відповідає за встановлення особи і реєстрацію біженця. З цією метою оглядається ваш багаж, проваджується особистий догляд і перевірка документів; вас також сфотографують і зроблять дактилоскопічні відбитки. Окрім того, AVIM відповідає за вашу безпеку.



Immigratie- en Naturalisatiedienst
Ministerie van Veiligheid en Justitie

Служба імміграції і натуралізації (IND) підпорядковується нідерландському Міністерству юстиції і безпеки. Співробітники служби IND проводять співбесіди (інтерв'ю) з біженцями щодо питань їхніх особистих даних, громадянства, подоланого маршруту і причин втечі з країни. Вони перевіряють отриману від вас інформацію та досліджують ситуацію в країні вашого походження. Після цього вони ухвалюють рішення щодо того, чи можете ви (поки що) залишатися в Нідерландах або вам доведеться повернутися до своєї країни.



У будинку, де розміщується служба IND і в центрах прийому біженців у веденні організації COA, присутня **охорона**. Ви впізнаєте співробітників охорони завдяки їхньому однострою. Їхнім завданням є охорона вашої безпеки. Ви можете з'ясувати в охоронців що дозволено і що заборонено в будинках і на території служб IND та COA. Співробітники охорони не впливають на ухвалу з питання про притулок.



Dienst Terugkeer en Vertrek
Ministerie van Veiligheid en Justitie

Служба рееміграції (DT&V) є підрозділом Міністерства юстиції і безпеки Нідерландів. Якщо IND відхилить ваше клопотання, співробітник DT&V зможе допомогти вам із самостійним поверненням до вашої країни. Якщо ви не залишите країну добровільно, служба DT&V повинна буде вас видворити.



Міжнародна організація з міграції (IOM) є незалежною організацією з відділеннями в усьому світі, яка надає підтримку мігрантам. IOM може допомогти вам, якщо ви вирішите самостійно залишити Нідерланди. Співробітники IOM нададуть вам необхідні пояснення про рееміграцію та облаштування після повернення і допоможуть вам організувати ваш від'їзд. Ви можете звернутися також по допомогу до Організації допомоги біженцям або до вашого адвоката.

Що вимагають від вас?

Під час розгляду вашої справи, ви маєте пояснити чому ви бажаєте отримати притулок у Нідерландах. При цьому важливо, аби ваші свідчення були докладними і з них було зрозуміло, чому саме ви потребуєте захисту. Ви також зобов'язані надати Службі IND усі документи, що підтверджують ваші свідчення, наприклад, посвідчення особи або листи.

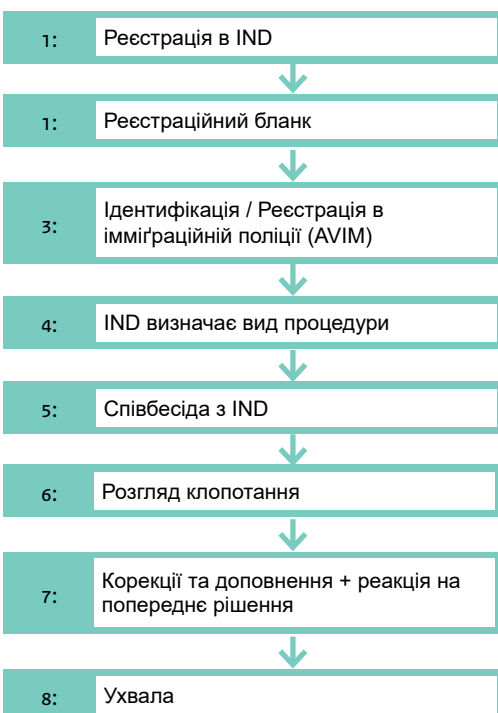
Якщо ви можете повідомити про будь-які обставини, які IND необхідно взяти до уваги, ви зможете довести це до відома співробітників Організації допомоги біженцям або заявити про це у IND під час співбесіди. У подібному випадку, Служба IND зможе застосувати заходи, наприклад, під час співбесіди або в центрі для біженців (COA). IND по можливості спробує урахувати ваші обставини.

Порядок розгляду клопотань про притулок, крок за кроком

Нижче наводяться всі етапи, з якими вам доведеться зіткнутися під час розгляду вашої справи. У зв'язку з тим, що ви прибули з країни, яка на погляд влади Нідерландів є безпечною, служба IND розглядає ваше клопотання в спрощеному порядку.

Під час розгляду клопотання ви будете перебувати по можливості у тому самому центрі – там, де ви перебували під час підготовки до цієї процедури. Співбесіда зі співробітниками служби IND відбуваються в офісі IND.

Нижче наведений опис порядку розгляду клопотань про притулок.



Етап 1: Реєстрація в IND

Ви звернулися до служби IND в місті Тер Апел. Робітники IND реєструють ваші дані зареєстровані і ви очікуєте коли ви зможете подати клопотання про притулок.

Етап 2: Реєстраційний бланк

Ви внесли особисті дані до реєстраційного бланку. Під час подальшої процедури служба IND буде використовувати дані, внесені до реєстраційного бланку як вихідну інформацію.

Етап 3: Ідентифікація / Реєстрація в імміграційній поліції (AVIM)

Ви також звернулися до служби Імміграційної поліції. Там ваша особа була посвідчена і зареєстрована; ви підписали клопотання про притулок з тим, аби воно було передано на розгляд до IND.

Етап 4: IND визначає вид процедури

На основі інформації, отриманої під час 1, 2 і 3 етапів, служба IND визначає вид процедури, в рамках якої буде розглядатися ваше клопотання. Але під час розглядання вашої справи може виявитися, що ваше клопотання буде розглядатися згідно правил іншої процедури; у такому випадку процедура буде змінена. Тоді ви отримаєте іншу брошуру для ознайомлення з поетапним описом.

процедуру розгляду. Адвокат безкоштовно підготує до співрозмови з представником IND і дасть вам юридичні поради.

Етап 5: Співбесіда з IND

Співробітник IND проведе з вами одну бесіду для з'ясування вашої особистості, громадянства і подоланого маршруту. Така бесіда називається співбесідою (інтерв'ю). Якщо ви прибули з безпечної країни, то під час цієї співбесіди вам поставлять запитання про причини, що спонукали вас шукати притулок. Якщо ви того побажаєте, на співбесіді можуть бути присутніми співробітники Організації допомоги біженцям. Якщо є така можливість, на співбесіді буде присутнім співробітник Організації допомоги біженцям. До співбесіди слід добре підготуватися. Це єдина можливість розповісти про себе ясно і повно. Ви повинні вказати свої справжні дані, а не дані, що були внесені до фальшованого документу (паспорту). Повідомте також, якщо ви користувались прізвиськом (=псевдонімом). Зважте, що ваші документи будуть віддані на експертизу і ваші свідчення будуть звірені. Якщо служба IND дійде висновку, що ваші свідчення не відповідають дійсності, а ваші документи підроблені, це може негативно вплинути, як на вас, так і на ваше клопотання про притулок.

Дуже важливо згадати все, з чого можна зробити висновок, що ви маєте потребу в притулку. Говоріть правду, надавайте повні та ясні свідчення про те, що з вами сталося і про те, чому ви не можете отримати захист у своїй країні. Якщо ви не можете пригадати певні епізоди, повідомте про це співробітника IND. Співробітники IND в курсі загальної ситуації у вашій країні. Тому важливо розповісти про вашу

особисту ситуацію і, таким чином, пояснити чому саме ви потребуєте захисту. Повідомте як можна більше подробиць, що відносяться до сутності запитання. Якщо у вас є шрами, скарги на психічне або фізичне здоров'я, що пов'язані з причиною вашого клопотання, обов'язково розкажіть про це співробітнику IND. Служба IND може побачити в цьому необхідність проведення судмедекспертизи. Ви також можете провести таку експертизу за власною ініціативою і за власний рахунок.

Під час бесіди з IND є присутнім перекладач. Співробітник IND ставить запитання голландською мовою. Перекладач перекладає ці запитання мовою, якою ви володієте. Ваші відповіді перекладач перекладає голландською мовою. Перекладач є особою незацікавленою і не впливає на ухвали з питань про притулок. Повідомте відразу, якщо ви і перекладач погано розумієте один одного. У такому випадку, служба IND подбає про те, як знайти вам іншого перекладача. Необхідно запобігати непорозумінням, що виникають внаслідок недостатньо зрозумілих запитань.

Якщо ви прохаєте надати вам притулок разом з вашим чоловіком /жінкою або партнером, кожний з вас пройде окрему співбесіду зі співробітником IND. Якщо у вас є діти у віці 15 років або старше, у них також буде окрема співбесіда. Ваш адвокат, що призначений вам раніше, надасть вам письмовий запис співбесіди.

Етап 6: Етап 6: Розгляд клопотання

Ваше досє буде розглянуто в службі IND; на підставі цього досє буде зроблено висновок про те, чи відповідаєте ви вимогам, що пред'являють для надання посвідки на проживання біженців.

Результати цього розгляду визначають подальший перебіг процедури. Існує дві можливості:

- 1 Службі IND знадобиться додатковий час для розслідування і ухвали щодо вашого клопотання на цей час ще не може бути прийнято. У такому випадку IND продовжить розгляд вашої справи в рамках Загального порядку розгляду клопотань про притулок. Вам дадуть іншу брошуру з поясненнями про Загальний порядок розгляду клопотань про притулок.
- 2 Служба IND доходить висновку про те, що ви не відповідаєте вимогам, що пред'являють для надання посвідки на проживання біженцям. Від вашого адвоката ви отримаєте лист від IND (=попередня ухвала) з повідомленням, що IND має намір відхилити ваше клопотання. У цьому листі також указані причини наміру відхилити клопотання і пояснені наслідки. Ви зможете обговорити текст цього листа з вашим адвокатом. У такому листі також може бути оголошено про заборону на в'їзд.

Заборона на в'їзд означає, що протягом періоду, що вказаний в листі, для вас встановлено заборону на в'їзд і перебування на території країн ЄС. Порушення заборони на в'їзд переслідується законом. В'їзд може бути заборонений лише повнолітнім біженцям.

Етап 7: Корекції та доповнення + реакція на попереднє рішення

Проконсультуйтеся з вашим адвокатом, якщо IND має намір відхилити ваше клопотання. Ваш адвокат призначив вам час зустрічі. Далі ваш адвокат зможе направити до служби IND опротестування. Це той лист, в якому викладена ваша реакція на попередню ухвалу служби IND. У цьому опротестуванні ви зможете вказати причини вашої незгоди з попередньою ухвалою IND. Ваш адвокат також обговорить з вами запис вашої співбесіди У розмові з адвокатом вам допомагатиме перекладач. Якщо в запису співбесіди щось пропущено або записано некоректно, ваш адвокат укаже на це в листі на адресу IND. Опротестування попередньої ухвали, а також внесення коректив і доповнень до запису співбесіди мають бути направлені до IND протягом двох днів.

Етап 8: Ухвала

Ознайомившись з опротестуванням, служба IND ухвалить свій висновок відносно можливості перегляду рішення. Результат цієї стадії розгляду визначає подальший перебіг процедури. Від вашого адвоката ви отримаєте лист від IND, в якому буде викладений результат цієї стадії розгляду. Ваш адвокат пояснить вам, що це для вас означає. Існує дві можливості:

- 1 Службі IND знадобиться додатковий час для розслідування і ухвали щодо вашого клопотання на цей час ще не може бути прийнято. У такому випадку IND продовжить розгляд вашої справи в рамках Загального порядку розгляду клопотань про надання притулку або Продовженого порядку розглядання клопотань про надання притулку. IND дасть вам іншу брошуру з поясненнями про Загальний порядок розгляду клопотань про притулок або Продовжений порядок розгляду клопотань про притулок.
- 2 Служба IND як і раніше вважає, що ви не відповідаєте вимогам, що пред'являються до надання посвідки на проживання біженцям. Через вашого адвоката ви отримаєте лист від IND (=ухвала) з повідомленням, в якому сказано, що ваше клопотання про надання притулку відхилено. За допомогою цього листа ви також отримаєте окрему інформацію про наслідки відхилення клопотання, про те, як ви його можете оскаржити та про можливості щодо повернення. У цьому листі з рішенням також указані причини цього рішення і пояснені наслідки. Ви зможете обговорити це рішення цього листа з вашим адвокатом. У такому листі може бути також оголошено про заборону на в'їзд. Якщо ви отримаєте заборону на в'їзд, ви отримаєте окремі пояснення. Заради дотримання цієї заборони, ваші дані будуть внесені до Шенгенської інформаційної системи (SIS). Це означає, що протягом указанного в листі періоду вам буде заборонений доступ до Європейського Союзу.

Після розгляду клопотання про притулок

Якщо IND відхилило ваше клопотання, ви можете попросити вашого адвоката про подачу апеляції до нідерландського суду. Це означає, що ви повідомляєте суду, що не згодні з рішенням IND. Ви можете також попросити суд про надання можливості дочекатися ухвали апеляції, перебуваючи в Нідерландах. У цьому вам допоможе ваш адвокат. Потім суд дослідить питання про те, чи правильно IND застосувала нідерландське законодавство, ухваливши рішення щодо вашого клопотання.

Якщо ви приїхали з країни походження, яка вважається безпечною, та служба IND відхилила ваше клопотання, то ви втрачаєте право на житло та підтримку, і в'їзд вам буде заборонено. В цьому випадку ви повинні відразу покинути Нідерланди. Служба реєстрації (DT&V) може надати вам в цьому допомогу. Можливо вас помістять в устанovu з обмеженням волі (VBL) або для сімей (GL). Лише сім'ї з неповнолітніми дітьми розміщуються в установах для сімей. Перебування в центрах VBL та GL спрямоване на повернення до вашої країни. Вас також можуть доправити в устанovu ув'язнення мігрантів, якщо уряд може вас видворити. Якщо ви не влаштовані до установи VBL, GL, або не знаходитесь під вартою, тоді ви маєте полишити Нідерланди самостійно. Якщо ви повертаєтесь до своєї безпечної країни походження, у більшості випадків ви не отримуєте грошової допомоги, навіть якщо ви відкликали клопотання про отримання притулку.

Ви самі відповідальні за повернення до країни вашого походження. Якщо ви не повертаєтесь добровільно, служба DT&V повинна примусити вас до від'їзду /видворити. Якщо IND відхилила ваше клопотання, служба DT&V дасть вам брошуру з інформацією про повернення до країни походження. Якщо ви бажаєте повернутися добровільно, ви можете звернутися до Міжнародної організації з міграції (IOM). IOM надасть вам практичну інформацію і допоможе реалізувати від'їзд. Служба IOM проводить прийом до центрів біженців, якими відає COA. Запитання відносно можливого повернення і отримання допомоги ви також можете адресувати до співробітників Організації допомоги біженцям і до адвоката.

Відкриття клопотання про притулок

Ви можете в будь-який момент відкрити клопотання про притулок. У подібних випадках рекомендується звернутися до адвоката, Організації допомоги біженцям або безпосередньо до служби DT&V. У випадку відкриття клопотання, що подане до IND, ви втрачаєте право перебування в Нідерландах. Ви також втрачаєте право на житло і підтримку. Окрім того, влада Нідерландів може заборонити вам в'їзд. Окрім того, влада може заборонити

вам в'їзд. Після відкриття ви можете знову попросити притулок, також коли вам раніше було заборонено в'їзд.

Співробітник Центрального органу з прийому біженців або Організації допомоги біженцям допоможе вам призначити зустріч з координатором служби DT&V; ви також самі заповнюєте і відправляєте спеціально для цього призначений бланк, що розміщений на Інтернет-сторінці DT&V: <https://www.dienstterugkeerenvertrek.nl/VertrekuitNederland/Eigenverantwoordelijkheidvreemdeling/Ikwiliterugkeren/index.aspx>.

Служба DT&V може допомогти вам в організації від'їзду з Нідерландів. Скористатися допомогою цієї організації – це ваше право. Якщо ви бажаєте скористатися цією допомогою, координатор служби допоможе вам реалізувати повернення. Цей координатор запитає у вас чому ви бажаєте виїхати самостійно, обговорить з вами практичні питання, такі як квитки на літак і документи, що необхідні для перетину кордону. Окрім цього координатор укаже вам на можливість заручитися підтримкою Організації допомоги біженцям або адвоката, які зможуть допомогти вам вирішити, чи дійсно ви хочете відкликати ваше клопотання.

Якщо ваше клопотання про притулок перебуває на стадії розгляду, але у вас нема документів для перетину кордону, ви самі маєте звернутися до вашого посольства або консульства і запитати документ (довідку), що необхідна для перетину кордону. Якщо ваше клопотання про притулок ще перебуває на стадії розгляду, служба DT&V не зможе допомогти вам в організації видачі документа (довідки) для перетину кордону.

Обробка персональних даних

Персональні дані - це всі види вашої особистої інформації. Організації, які приймають участь в створенні цієї брошури, перелічені внизу. Ці організації обробляють особисті дані під час розглядання вашого клопотання, повідомлення або запиту. Вони запитують ваші дані, а також дані про інші організації або особи, якщо це необхідно. Ці організації використовують та зберігають ваші дані та передають їх іншим організаціям, якщо це вимагається законом. Законодавство про конфіденційність містить перелік зобов'язань організацій, які обробляють ваші дані. Наприклад, вони повинні поводитися з вашими даними ретельно та безпечно. Закони про конфіденційність також включають ваші права, наприклад:

- перегляд ваших даних в організаціях;
 - знання, які організації використовують ваші дані та чому;
 - знати, до яких організацій було передано вашу інформацію.
- Якщо ви бажаєте одержати додаткову інформацію про обробку ваших персональних даних та ваші права, подивіться на веб-сайти організацій. У нижній частині цієї брошури можна прочитати веб-адреси.

Найпоширеніші запитання

Коли у мене відбудеться співбесіда з IND?

Співбесіда з IND відбуваються протягом кількох днів після подання заяви. Бесіда з IND відбувається тільки один раз. У інших осіб, які шукають притулок, справа стоїть інакше. Ваше клопотання про притулок розглядається в прискореному порядку, оскільки на погляд IND ви прибули з безпечної країни або тому, що ви вже користуєтесь міжнародним захистом в іншій країні-члені ЄС.

Я прибув із безпечної країни походження. Чому я можу раніше розповісти представникам IND про причини мого клопотання?

Співрозмова проводиться раніше тому, що ви з безпечної країни. Існує велика ймовірність, що ви не одержите дозволу на проживання для біженців. Таким чином, біженці з високою ймовірністю будуть мати можливість використати місця розташування.

Я би вважав за краще розповісти про причини моєї втечі жінці. Це можливо?

У Нідерландах, у повсякденному житті, неможливо уникнути контакту з чоловіками або жінками. У Нідерландах чоловіки і жінки є рівними. Ви маєте також поважати цю рівність. Але якщо ви вважаєте за краще розповісти про причини, що побудили вас шукати притулок зі співробітником IND певної статі, ви можете вказати про це у реєстраційному бланку. Ви також можете повідомити про ваше бажання співробітнику Організації допомоги біженцям. У подібному випадку IND подбає про організацію співбесіди зі співробітником IND і перекладачем певної статі.

Що робити у випадку хвороби?

Якщо ви захворіли, попередьте про це співробітника IND або Організації допомоги біженцям. Це особливо важливо тоді, коли ви хворі на заразну недугу, наприклад, туберкульоз, коросту або гепатит В. Також попередьте співробітника IND або Організації допомоги біженцям якщо ви вагітні. Усе, про що ви розповісте медичному робітникові, зберігається в таємниці. Медичний робітник не вправі без вашого дозволу надавати іншим особам інформацію про ваше здоров'я. Якщо ви захворіли під час розгляду вашого клопотання, попередьте співробітника COA, IND або Організації допомоги біженцям. Вони зможуть вам допомогти знайти адекватну (медичну) допомогу. Якщо ви захворіли в день бесіди з IND або вашим адвокатом, попросіть співробітника COA довести про це до їхнього відома.

Я хочу добровільно повернутися до країни мого походження

Якщо ви хочете повернутися добровільно, ви можете звернутися до Міжнародної організації з міграції (IOM). IOM надасть вам інформацію і допоможе реалізувати від'їзд. Для призначення зустрічі у відділенні вашого регіону, зателефонуйте за номером: 088 746 44 66 або зверніться до IOM через Інтернет-сторінку www.iom-nederland.nl. Цю

інформацію можна отримати також і в службі DT&V. До цього ж, і після завершення процесу розглядання вашого клопотання, ви можете звертатися до Організації допомоги біженцям за підтримкою та інформацією. Якщо ви приїхали з безпечної країни і хочете повернутися до неї добровільно, в більшості випадків допомога на влаштування не передбачена. Ця допомога також не надається і тоді, коли ви відкликали ваше клопотання про притулок.

Я хочу повернутися до країни мого походження.

Як мені повернути свій паспорт?

Якщо ви хочете повернути свій паспорт, наприклад, тому, що ви вирішили повернутися, ви маєте звернутися до DT&V. DT&V подасть заявку до IND щодо повернення вашого паспорта. Далі, IND відправить паспорт до DT&V. Паспорт буде вручено вам в остаточний момент вашого від'їзду. Поверненню підлягають виключно дійсні документи.

Що очікує біженців, які порушують порядок?

Уряд Нідерландів очікує від вас і від кожного іншого іноземця добру поведінку. Якщо ви порушуєте порядок під час та після розгляду вашого клопотання про притулок в місцях прийому, наслідком тому можуть бути негайні заходи. Ці заходи можуть включати в себе: заборона знаходитися на деякій місцевості або розміщення в устанovu ув'язнення для мігрантів. По вирішенню суду вас можуть також позбавити воли.

У вас залишилися запитання після прочитання цієї брошури?

Ці запитання ви можете поставити співробітнику IND, Організації допомоги біженцям або вашому адвокату.

Ви хочете подати скаргу?

Усі організації, що причетні до вашої справи, працюють сумлінно і професійно. Якщо ви вважаєте, що одна з цих організацій поводить з вами не належним чином, ви можете подати скаргу. У цьому вам зможе допомогти ваш адвокат або співробітник Організації допомоги біженцям.

Дана брошура є спільним виданням:

Centraal Orgaan opvang asielzoekers | www.coa.nl
Dienst Terugkeer en Vertrek | www.dienstterugkeerenvertrek.nl
Immigratie- en Naturalisatiedienst | www.ind.nl
Raad voor Rechtsbijstand | www.rvr.org

За замовленням:

Міністерства безпеки і юстиції, департамент Міграційної політики www.rijksoverheid.nl

Зміст цієї публікації не передбачає надання будь-яких прав. Якщо переклад дає підстави для різночитань, основною є версія на нідерландському мові.